

Program

注1) このプログラムは8月12日時点の情報に基づいて構成したので、当日、変更される場合もあります。

注2) (YRP)は Young Reserchers' Presentation program で英語による発表となります(10分/人)。

Note 1) This program may be changed because this program was constituted based on the information provided by August 12th

Note 2) (YRP) is "Young Reserchers' Presentation" program in which presentation is in English (10 minutes per one speaker).

注1) 本大会議程は8月12日の相关信息编制而成的，会议期间根据情况有可能会有所变动。

注2) Young Reserchers' Presentation program (YRP) 是指青年学者的英语演讲 (10分/人)。

開会プログラム / OPENING CEREMONY / 开幕式

2017年8月27日(日) 9:10 ~ 10:10 コンベンションホール(B1F) *Convention Hall (B1F)*

進行役 Chairs: 岩波 基(*IWANAMI Motoi*, 第一工業大学), 王 劍宏 (*WANG Jianhong*, 日本工営(株))

- | | | |
|------|------------------------|---|
| 9:10 | 開会の辞
開幕致詞 | 岩波 基 第一工業大学教授
<i>IWANAMI Motoi, Professor, DAIICHI Institute of Technology</i> |
| 9:15 | 日本側主催者挨拶
日方大会執行主席致詞 | 小泉 淳 早稲田大学教授
<i>KOIZUMI Atsushi, Professor, WASEDA University</i> |
| 9:25 | 中国側主催者挨拶
中方大会執行主席致詞 | 朱合华 同济大学教授
<i>Zhu Hehua, Professor, Tongji University</i> |
| 9:40 | 日本側来賓祝辞
日方代表致詞 | 小西正雄 札幌市 経済観光局長
<i>KONISHI Masao, Director General, Economic & Tourism Affairs bureau, City of Sapporo</i> |
| 9:50 | 中国側祝辞
中方代表致詞 | 何 川 西南交通大学教授
<i>HE Chuan, Professor, Xinan Jiaotong University</i> |

記念写真撮影 / SOUVENI PHOTOGRAPHY / 纪念照拍摄

2017年8月27日(日) 10:10 ~ 10:30 コンベンションホール (B1F) *Convention Hall (B1F)*

撮影者 Photographer: 大村拓也 土木写真家

OMURA Takuya, Civil works' photographer

招待講演 / INVITED LECTURE / 特邀演讲 <札幌市市民公開講座/ Public Lecture of City of Sapporo>

2017年8月27日(日) 10:50 ~ 12:10 コンベンションホール (B1F) *Convention Hall (B1F)*

進行役 Chairperson: 小泉 淳 (*KOIZUMI Atsushi*, 早稲田大学)

大田 弘 株式会社熊谷組 相談役

Hiroshi OHTA, Adviser (Ex-CEO), KUMAGAI GUMI Co., Ltd.

「日本の港湾工学の父」廣井勇に見る土木の心

The heart of civil engineering learned from Prof. Isami HIROI, "the Father of Japan's Harbor Engineering"

セッション 1/SESSION 1/专题报告 1 Construction / Project

2017年8月27日(日) 13:10 ~ 14:30 コンベンションホール(B1F) Convention Hall (B1F)

進行役 Chairs: 杉本光隆 (SUGIMOTO Mitsutaka, 長岡技術科学大学), 何川 (HE Chuan, 西南交通大学)

- 13:10 ◎山下健司((株)大林組), 玉井昭雄, 定松道也, 川上季伸
 YAMASHITA Kenji, TAMAI Akio, SADAMATSU Michiya & KAWAKAMI Toshinobu
- JS 02 外径 14.46m の泥土圧シールドによる岩盤掘削-ニュージーランド ウォータービューートンネル-
 Rock Excavation by 14.46m Large Diameter EPB TBM - New Zealand Waterview Connection Tunnels -
- 13:25 ◎袁大军(北京交通大学), 刘学彦, 沈翔, 吴俊
 YUAN Dajun, LIU Xueyan, SHEN Xiang & WU Jun
- CS 65 泥水盾构开挖面稳定性研究进展
 Research Progress of the Face Stability of Slurry Shield Tunneling
- 13:40 ◎日野陽子((株)安藤・間), 劉 軒軼, 岩崎広幸, 井上隆広
 HINO Yoko, RYU Kenitsu, IWASAKI Hiroyuki & INOUE Takahiro
- JS 32 長距離、高水圧下での大口径泥水式シールド工法による高速施工
 High-speed, Long-distance Construction of the Large-diameter Slurry Shield Tunnel under High Water Pressure
- 13:55 ◎王树英(中南大学), 瞿同明, 胡钦鑫, 傅金阳, 阳军生
 WANG Shuying, QU Tongming, HU Qinxin, FU Jinyang & YANG Junsheng
- CS 25 无水砂层渣土改良对土压平衡盾构土仓渣土状态和掘进参数的影响研究
 Study on Effect of Soil Conditioning on Soil State in Chamber and Tunneling Parameters of EPB Shield in Dry Sandy Ground
- 14:10 ◎吴俊(北京交通大学), 袁大军, 李兴高, 金大龙, 沈翔
(YRP) WU Jun, YUAN Dajun, LI Xinggao, JIN Dalong & SHEN Xiang
- CS 43 复杂地层盾构刀具磨损机理分析及预测模型推导
 Analysis for Wear Mechanism and Prediction Model Derivation of Shield Cutter in Complex Strata
- 14:20 ◎林奇斌(中南大学), 曹平, 陈瑜
(YRP) LIN Qibin, CAO Ping & CHEN Yu
- CS 12 盘形滚刀作用下节理岩体破岩特性与声发射试验研究
 Experimental Study of Rock Fragmentation and Acoustic Emission of Jointed Rock under Disc Cutters

セッション 2/SESSION 2/专题报告 2 Maintenance / Design

2017年8月27日(日) 14:50 ~ 16:10 コンベンションホール(B1F) Convention Hall (B1F)

進行役 Chairs: 武藤義彦 (MUTO Yoshihiko, (株)メトロレールファシリティーズ), 朱合华 (ZHU He-hua, 同济大学)

- 14:50 ◎岩波 基(第一工業大学), 新井 泰, 沢木大介
 IWANAMI Motoi, ARAI Yasushi & SAWAKI Daisuke
- JS 16 地下鉄トンネルにおける施工と環境の影響を受けるコンクリートの中性化速度に関する一考察
 A Study of the Carbonization Speed of the Concrete Samples Taken from Subway Tunnels,

According to Concrete Placement Environment

- 15 : 05 ◎陈建勋(长安大学), 罗彦斌, 赵鹏宇, 卜祥波
CHEN Jianxun, LUO Yanbin, ZHAO Pengyu & BU Xiangbo
CS 67 隧道冻害程度等级的划分及其防治技术
Gradation of Frost Damage Degree for Tunnel and Corresponding Prevention Technology
- 15 : 20 ◎日下拓也(日本工営(株)), スレン ソッキアン, 小山雄大, 杉山仁實, 田中 弘, 蘭 康則, 小西真治
KUSAKA Takuya, Sokkheang Sreng, KOYAMA Yuta, SUGIYAMA Hitomi, TANAKA Hiroshi, ARARAGI Yasunori & KONISHI Shinji
JS 30 広域地盤隆起による地下鉄トンネル変状に関する遠心力模型実験と数値解析
Centrifuge Model Test and Its Numerical Analysis on Tunnel Deformation Caused by Regional Ground Upheaval
- 15: 35 ◎沈水龙(上海交通大学), 吴怀娜, 顾 伟华
SHEN Shui-Long, WU Huai-Na & GU Wei-Hua
CS 22 上海区域地面沉降对地铁隧道长期沉降影响的评估
Evaluation of the Influence of Land Subsidence on Long-term Settlement of Metro Tunnels in Shanghai
- 15: 50 ◎岩元大輔(早稲田大学), 小泉 淳
(YRP) *IWAMOTO Daisuke & KOIZUMI Atsushi*
JS.12 既設管と更生管との間の間詰め材料強度が更生管の座屈荷重に与える影響
The Influence to Buckling of Regeneration Pipe due to the Packing Material Strength between Existing Pipe and Regeneration Pipe
- 16: 00 ◎王俊(西南交通大学), 何川, 王闯, 徐国文, 齐春
(YRP) *WANG Jun, HE Chuan, WANG Chuang, XU Guowen & QI Chun*
CS 35 *Stability of Shallow Circular Tunnels in Granular Materials using the Discrete Element Method*

セッション 3/SESSION 3/专题报告 3 Construction / Design

2017年8月27日(日) 16:30 ~ 17:55 コンベンションホール(B1F) *Convention Hall (B1F)*

進行役 Chairs: 谷口 敦 (*TANIGUCHI Tsutomu*, 大成建設(株)), 袁 大军 (*YUAN Dajun*, 北京交通大学)

- 16 : 30 ◎西 明良(飛島建設(株))
NISHI Akira
JC 19 シールド自動方向制御を応用した掘進とセグメント組立の同時施工
Simultaneous Execution of Tunnel Boring and Segmental Liner Erection by Application of Automatic Shield Attitude Control
- 16 : 45 ◎朱伟(河海大学), 张宁, 钱勇进, 王超
ZHU Wei, ZHANG Ning, QIAN Yong-jin & WANG Chao
CS 68 泥水盾构用泥浆在砂地层及土工筛网中的渗滤模式研究
Study on Filter Membrane to Its Microscopic Pores and Permeability during Opening Chamber under High Pressure in Slurry Shield

- 17:00 ◎赵文(东北大学), 程诚, 李慎刚, 徐行, 朱林
ZHAO Wen, CHENG Cheng, LI Shen-gang, XU Hang & ZHU Lin
 CS 46 盾构开挖面楔形体支护力模型分析及改进
Analysis and Improvement of Wedge Supporting Pressure Model of Shield Tunnel Excavation Face
- 17:15 ◎猪爪康平(早稻田大学), 朱寧, 小泉淳
 (YRP) *INOTSUME Kohei, ZHU Ning & KOIZUMI Atsushi*
 JS 11 継手を有する大深度円形立坑の簡易な耐震解析モデルの適用性に関する研究
Study on Simple Seismic Analysis Model Application of Deep Round-shaped Shafts with Joints
- 17:25 ◎沈翔(北京交通大学), 袁大军, 金大龙, 吴俊
 (YRP) *SHEN Xiang, YUAN Dajun, JIN Dalong & WU Jun*
 CS 44 高水压下盾构开挖面稳定上限法分析
Upper-bound Limit Method of Face Stability of Shield under High Water Pressure
- 17:35 ◎钱勇进(河海大学), 杜瑞, 王超, 朱伟
 (YRP) *QIAN Yong-jin, DU Rui, WANG Chao & ZHU Wei*
 CS 51 砂卵石地层中泥膜支护土压盾构施工试验研究
Experimental Study on Construction Method of Filter Membrane Supporting EPB Shield in Sand and Cobble Stratum
- 17:45 杜修力, ◎张佩(北京工业大学), 路德春, 金浏
 (YRP) *DU Xiuli, ZHANG Pei, LU Dechun & JIN Liu*
 CS 31 土质隧道开挖围岩扰动范围及分区分析
Study on the Excavation Disturbance Zone of Tunnels and Its Area Partition

セッション 4/SESSION 4/专题报告 4 DESIGN / LINING

2017年8月28日(月) 9:10 ~ 10:25 コンベンションホール(B1F) Convention Hall (B1F)

進行役 Chairs: 土門 剛 (DOMON Tsuyoshi, 首都大学東京), 黄 宏伟 (HUANG Hong-wei, 同济大学)

- 9:10 千国洋道, 近藤基博, 下窪健二, 谷口 敦, 福田隆正, ◎織田隆志(大成建設(株))
CHIKUNI Hiromichi, KONDO Motohiro, SHIMOKUBO Kenji, TANIGUCHI Tutomu, FUKUDA Takamasa & ORITA Takashi
 JS 14 大断面・大深度道路トンネルに適用するためのコンクリート一体型鋼製セグメント(HBセグメント®)の改良概要
Overview of Improvements to Composite Segment (HB Segment) for Application to Deep Large Cross-Section Road Tunnel
- 9:25 龚琛杰, ◎丁文其(同济大学)
 (YRP) *GONG Chenjie & DING Wenqi*
 CS 03 盾构隧道钢纤维混凝土管片接头极限承载力试验研究
Experimental Investigation on the Ultimate Bearing Capacity of Steel Fiber Reinforced Concrete Segmental Joints in Shield Tunnels
- 9:40 ◎李守巨(大连理工大学), 李雨陶, 于申

LI Shouju, LI Yutao & YU Shen

CS 08 地铁隧道混凝土管片接头弯曲刚度特性研究

Computational Models for Bending Stiffness of Concrete Segment Joints in Subway Tunnel

9: 55 ◎宮石雅子(首都大学東京), 土門 剛, 西村和夫

(YRP) MIYAISHI Masako, DOMON Tsuyoshi & NISHIMURA Kazuo

JS 21 超近接トンネル掘削時における作用土圧

Earth Pressure Acting on Closely Spaced Twin Tunnels during Excavation

10: 05 ◎胡雄玉(西南交通大学), 何川, 杨清浩, 封坤

(YRP) HU Xiongyu, HE Chuan, YANG Qinghao & FENG Kun

CS 34 管片衬砌配合连续和散粒体介质让压材料的对比研究

The comparative Study of Continuum and Granular Yield Materials Combined with Segment Lining

10: 15 钱觉时, ◎尤超(重庆大学), 李振, 秦继辉, 唐浩

(YRP) QIAN Jueshi, YOU Chao, LI Zhen, QIN Jihui & TANG Hao

CS 64 高性能磷酸镁水泥及其在盾构隧道管片中应用前景

High Performance MPC and Its Potential Applications in Shield Tunnel Segment

セッション 5/SESSION 5/专题报告 5 Maintenance / Design

2017年8月28日(月) 10:50 ~ 12:00 コンベンションホール(B1F) Convention Hall (B1F)

進行役 Chairs: 多田幸夫 (TADA Yukio, 鹿島建設(株)), 朱 伟 (ZHU Wei, 河海大学)

10: 50 ◎大塚 努(東京地下鉄(株)), 小西真治, 伊藤 聡, 榎谷祐輝, 小松正典, 篠原秀明

OTSUKA Tsutomu, KONISHI Shinji, ITO Satoshi, ENOKIDANI Yuki, KOMATSU Masanori
& SHINOHARA Hideaki

JS 24 建設年代が異なるシールドトンネルの現状

The Current Condition of the Shield Tunnels Constructed in a Different Period

11: 05 ◎黄宏伟(同济大学), XIE Xin, 张东明

HUANG Hongwei, XIE Xin & ZHANG Dongming

CS 66 无线感知技术在城市基础设施中应用研究:以上海地铁为例

Study on Application of Wireless Sensing Network for Urban Infrastructure System: Shanghai Metro as an Example

11: 20 ◎関 直子(日本シビックコンサルタント(株)), 横山 颯, 齊藤正幸, 河畑充弘, 大槻あや, 大塚 努, 小泉 淳

SEKI Naoko, YOKOYAMA Akira, SAITO Masayuki, KAWABATA Mitsuhiro, OTSUKI Aya, OTSUKA Tsutomu
& KOIZUMI Atsushi

JS 33 地下鉄シールドトンネルの補強性能試験

Performance Test of Reinforcing Steel Designed for Subway Shield Tunnel

11: 35 ◎刘庭金(华南理工大学), 黄鸿浩, 许饶

LIU Tingjin, HUANG Honghao & XU Rao

CS 16 粘貼钢板加固地铁盾构隧道承载性能研究

- 11: 50 ◎金跃郎(同济大学), 丁文其, 姜弘, 魏于量, 龚琛杰
(YRP) *JIN Yuelang, DING Wenqi, JIANG Hong, WEI Yuliang & GONG Chenjie*
CS 52 大断面矩形盾构隧道管片接头极限承载力试验研究
Experimental Research on Ultimate Bearing Capacity Of The Joint In Large Rectangular Cross-Section Shield Tunnel

セッション 6/SESSION 6/专题报告 6 Project / Design

2017年8月28日(月) 13:10 ~ 14:30 コンベンションホール(B1F) Convention Hall (B1F)

進行役 Chairs: 名倉 浩 (NAGURA Hiroshi, (株)安藤・間), 张 稳军 (ZHANG Wenjun, 天津大学)

- 13: 10 ◎阿部 聡(鹿島建設(株))
ABE Satoshi
JS 09 到達位置探査および CO₂凍結工法を用いた海底シールドトンネルの施工実績と CIM による可視化
Construction Results of Undersea Shield Tunnel Visualized by 3D BIM System for Improvement of Shield Arrival Accuracy and New Ground Freezing Method using CO₂
- 13: 25 ◎张冬梅(同济大学), 王瑞川
ZHANG Dongmei & WANG Ruichuan
CS 27 复合地层条件下大直径盾构隧道力学性能分析
Structural Behavior of Large-Diameter Shield Tunnel Through Multiple Strata
- 13: 40 ◎荻野竹敏(東京地下鉄(株)), 藤沼 愛, 平野 隆, 岡田龍二, 橋口弘明, 上木泰裕, 工藤耕一
OGINO Taketoshi, FUJINUMA Ai, HIRANO Takashi, OKADA Ryuji, HASHIGUCH Hiroaki, UEKI Yasuhiro & KUDO Koichi
JS 25 三連揺動型推進機と六面鋼殻セグメントで築造した矩形大断面地下通路
Large Cross-sectional Tunneling for Underground Concourse with Tunnel Jacking Method which Used TBM with Three Swinging Cutters and Hexahedral Steel Shell Segments
- 13: 55 ◎李新星(上海市隧道工程轨道交通设计研究院), 陈鸿
LI Xinxing & CHEN Hong
CS 10 上海地区盾构隧道横向抗震计算方法适用性分析
Analysis on Applicability of Seismic Design Methods for Shield Tunnel in Shanghai Area
- 14: 10 ◎王维(西南交通大学), 封坤, 何川, 王闯, 张玉春
(YRP) *WANG Wei, FENG Kun, HE Chuan, WANG Chuang & ZHANG Yuchun*
CS 36 内爆炸作用下大直径盾构隧道结构动力响应分析
The Dynamic Response Characteristics of Large Shield Tunnel Lining under Internal Explosion
- 14: 20 ◎包蓁(同济大学), 袁勇, 禹海涛, 季倩倩
(YRP) *BAO Zhen, YUAN Yong, YU Haitao & JI Qianqian*
CS 01 考虑行波效应的盾构隧道多点振动台试验研究
Multi-point Shaking Table Test for Shield Tunnels Subjected to Wave-passage Effect

セッション 7/SESSION 7/专题报告 7 Construction

2017年8月28日(月) 14:50 ~ 16:10 コンベンションホール(B1F) Convention Hall (B1F)

進行役 Chairs: 稲田義和 (INADA Yoshikazu, 飛島建設(株)), 耿 萍 (GENG Ping, 西南交通大学)

14:50 ◎安光 立也(前田建設工業(株)), 篠原 慶二, 宮澤昌弘, 野本康介, 森 芳樹, 小泉 淳, 宮下 哲, 矢沢次男

YASUMITSU Tatsuya, SHINOHARA Keiji, MIYAZAWA Masahiro, NOMOTO Kousuke, MORI Yoshiki, KOIZUMI Atsushi, MIYASHITA Satoshi & YAZAWA Tsugio

JS 04 大断面シールドの高速施工に適用できる二重カッターの実験

Experiment of Double Cutter for High Speed Construction of Large Diameter Shield Tunnel

15:05 水木麻雄, 葛西孝周, 高久節夫, 高松伸行, ◎野口 聡(東急建設(株))

MIZUKI Asao, KASAI Takanori, TAKAKU Setsuo, TAKAMATU Nobuyuki & NOGUCHI Akira

JS 20 下水道管きよの地中接合方法について

The Non-open-cut Sewer Pipe Joining Method

15:20 ◎加瑞(天津大学), 朱伟, 闵凡路

JIA Rui, ZHU Wei & MIN Fanlu

CS 07 泥浆性质和地层孔径对泥水盾构泥膜形成的影响研究

The Effect of Slurry Properties and Stratum Pore Size on the Formation of Filter Cake in Slurry Shield Tunneling

15:35 遠藤裕二, ◎濱谷真博(日立造船(株)), 馬地夏紀, 中村祥平

ENDO Yuji, HAMAYA Masahiro, UMAJI Natsuki & NAKAMURA Shohei

JS 27 伸縮カッタジャッキ制御及び2軸カッタヘッド同期制御によるW7.29m×H4.69m泥土圧矩形シールド機

W7.29m×H4.69m Earth Pressure Type Rectangular Shield Machine, Controlled by the Stroke Control of the Telescopic Cutter Jack and the Synchronization Control of Two Axis Cutter Heads.

15:50 张 冬梅, ◎汪 海飞(同济大学)

(YRP) *ZHANG Dongmei & WANG Haifei*

CS 28 基于影响函数法的降水水引起的地面沉降分析方法

An Analysis Method of Ground Subsidence Caused by Pumping Based on Influence Function Method

16:00 ◎刘 晓雪(上海交通大学), 沈 水龙

(YRP) *LIU Xiao-Xue & SHEN Shui-Long*

CS 21 承压含水层中考虑多重因素的隧道时变涌水量解析方法

Analytical Approach for Time-variant Water Inflow to Tunnel with Consideration of Multiple Factors in the Confined Aquifer

セッション 8/SESSION 8/专题报告 8 LINING

2017年8月28日(月) 16:30 ~ 17:00 コンベンションホール(B1F) Convention Hall (B1F)

進行役 Chairs: 守屋洋一 (MORIYA Yoichi, (株)大林組), 叶 飞 (FEI Ye, 长安大学)

- 16:30 ◎森田 穰(早稲田大学), 小泉 淳
(YRP) MORITA Jo & KOIZUMI Atsushi
JS 03 TB 工法を用いたシールドトンネルの効果的な止水方法に関する実験的研究
An Experimental Study on the Effective Water Sealing Method of Shield Tunnels Using the Method of Touch Bond
- 16:40 ◎谢宏明(西南交通大学), 何川, 封坤, 张艳阳, DU Yanliang
XIE Hongming, HE Chuan, FENG Kun, ZHANG Yanyang & DU Yanliang
(YRP) *Study on Waterproof Performance of Segment Joint of Large Section Subsea Shield Tunnel in Highly*
CS 39 *Seismic Region*
- 16:50 ◎张高乐(天津大学), 张稳军
(YRP) ZHANG Gaole & ZHANG Wenjun
CS 29 支撑条件对盾构隧道 FRP-Key 接头受力性能的影响研究
Study on Effect of Supporting Condition on Mechanical Behavior of FRP-Key joint for Shield Tunnel

閉会プログラム / CLOSING CEREMONY / 閉幕式

2017年8月28日(月) 17:00 ~ 18:00 コンベンションホール(B1F) Convention Hall (B1F)

進行役 Chairs: 田中 弘 (TANAKA Hiroshi, 日本工営(株))/徐敏(XU Min, みずほ情報総研(株))

- 17:00 アーカイヴ講演, Archives presentation
(交流会のアーカイヴと将来, *The archives & the future of the conference*)
小泉 淳 (早稲田大学 教授), 支援: 王 劍宏 (日本工営(株))
KOIZUMI Atsushi (Professor, WASEDA University) Supporter: WANG Jianhong (Nippon Koei Co., Ltd.)
- Discussion (交流会の未来像, *The future image of the conference*)
- 17:20 Panelist presentation 何 川 (西南交通大学 教授)
HE Chuan (Professor, Southwest Jiaotong University)
- 17:35 Panelist presentation 朱合华 (同济大学 教授)
ZHU He-hua (Professor, Tongji University)
- 17:50 Discussion for all the participants
- 18:00 閉会の辞 田中 弘 日本工営(株)
閉幕致辞 *TANAKA Hiroshi, Nippon Koei Co., Ltd.*

朝食/ Breakfast / 早餐

2017年8月27日(日) 6:30 ~ 8:30 レストラン マルコポーロ *Restaurant MARCO POLO (BIF)*

2017年8月28日(月) 6:30 ~ 8:30 レストラン マルコポーロ *Restaurant MARCO POLO (BIF)*

2017年8月29日(火) 6:30 ~ 8:30 レストラン マルコポーロ *Restaurant MARCO POLO (BIF)*

時間指定buffet形式 *Time designation buffet style*

昼食/ Lunch / 午饭

2017年8月27日(日) / 2017年8月28日(火) 12:10 ~ 13:10 大宴会場 原生林(2F) *Banquet Hall (2F)*
弁当 *Lunch box style*

初日夕食/ Dinner for the first day / 初日晚餐

2017年8月26日(土) 18:30 ~ 20:30 レストラン マルコポーロ *Restaurant MARCO POLO (BIF)*

buffet形式 *banquet style*

歓迎宴会/ WELCOME PARTY / 歓迎宴会

2017年8月27日(日) 18:30 ~ 21:00 大宴会場 原生林(2F) *Banquet Hall (2F)*

進行役 Chairs: 木村定雄 (*KIMURA Sadao*, 金沢工業大学), 何川 (*HE Chuan*, 西南交通大学)

和風着座形式 *Japanese seated banquet style*

送別宴会/ FAREWELL PARTY / 送別晚餐

2017年8月28日(月) 18:30 ~ 20:30 大宴会場 原生林(2F) *Banquet Hall (2F)*

進行役 Chairs: 眞鍋 尚 (*MANABE Takashi*, みずほ情報総研(株)),

袁 大军 (*YUAN Dajun*, 北京交通大学), 朱 伟 (*ZHU Wei*, 河海大学)

立食buffet形式 *Standing buffet style*

エクスカージョン(道央エリア) / *EXCURSION in Douou-area*

2017年8月29日(火) 8:30 ~ 18:20

- 08:30 ホテル発 → 09:30 小樽築港着(小樽北防波堤見学)
09:50 小樽築港発 → 10:00 小樽着
【10:00~13:00 小樽自由観光】
13:00 小樽発 → サイロ展望台着 【15:00~15:20 下車観光】
15:20 サイロ展望台発 → 15:50 昭和新山 着
【15:50~16:50 有珠山ロープウェイの往復】
16:50 昭和新山発 → 18:20 新千歳空港へ到着予定



小樽築港/小樽港码头



昭和新山

- 08:30 酒店出发 → 09:30 小樽港码头到达(小樽北防洪堤坝参观)
09:50 小樽港码头出发 → 10:00 小樽到达
【10:00~13:00 小樽自由观光】
13:00 小樽出发 → 15:00 塞露展望台到达 【15:00~15:20 下车观光】
15:20 塞露展望台出发 → 15:50 昭和新山到达
【15:50~16:50 乘坐有珠山登山缆车】
16:50 昭和新山出发 → 18:20 新千岁机场到达(预计)

現場見学 / *TECHNICAL TOUR in Tokyo*

2017年8月30日(水) 9:30 ~ 12:00

- 東京外かく環状道路本線トンネル(東名北)工事現場, 東京
Tokyo Gaikaku-kanjou expressway, Main tunnel (Tou-Mei-Kita) construction site, Tokyo

Program Table The 9th JAPAN-CHINA Conference on Shield-Driven Tunneling in 2017

8月26日(土) 26 Aug. 2017 (Saturday)		8月27日(日) 27 Aug. 2017 (Sunday)		8月28日(月) 28 Aug. 2017 (Monday)	
~9:00	<p>口頭発表総数 45 編</p> <p>一般発表 (母国語発表+逐次通訳) 26 編(日本 13/中国 13) 15 分/人,</p> <p>学生発表(in English) 19 編(日本 4/中国 15) 10 分/人</p> <p>招待講演 1 アーカイブ講演 1 Panelist Presentation 2</p>	<p>会議参加登録 Registration</p>	6:30-8:30 時間指定朝食 Breakfast (Time designation Buffet-style)	6:30-8:30 時間指定朝食 Breakfast (Time designation Buffet-style)	
9:00			9:00-9:10 本日の案内 Today's guidance	9:00-9:10 本日の案内 Today's guidance	
9:30			9:10-10:10 開会式 Opening Ceremony (60 min)	9:10-10:25 Session 4: Design / Lining (75 min)	
10:00			9:10 (5 min) 開会の辞と司会 (岩波 基) 9:15 (10 min) 日本側主催者挨拶 (小泉 淳) 9:25 (15 min) 中国側主催者挨拶 (朱合华) 9:40 (15 min) 日本側祝辞 (札幌市経済観光局長) 9:50 (20 min) 中国側祝辞 (何 川)	Chairs: 土門剛(首都大学東京), 朱伟(河海大学) <一般発表> 9:10 JS14 織田隆志(大成建設(株)) 9:25 CS03 丁文其(同济大学) 9:40 CS08 李守巨(大连理工大学) <学生発表> 9:55 JS21 宮石雅子(首都大学東京) 10:05 CS34 胡雄玉(西南交通大学) 10:15 CS64 尤超(重庆大学)	
10:30			10:10-10:30 記念写真撮影 (20 min) Souvenir picture time	10:25-10:50 Coffee Break (25 min)	
11:00			10:30-10:50 Coffee Break (20 min)	10:50-12:00 Session 5: Maintenance/Design (70 min)	
11:30			10:50-12:10 招待講演 Invited lecture 【札幌市 市民公開講座】 (株)熊谷組大田相談役 演題: 「日本の港湾工学の父」廣井勇に 見る土木の心 進行役: 小泉 淳 (訳語資料配布 & 訳語投影)	Chairs: 多田幸夫(鹿島建設(株)), 黄宏伟 (同济大学) <一般発表> 10:50 JS24 大塚 努(東京地下鉄(株)) 11:05 CS66 黄宏伟(同济大学) 11:20 JS33 関直子(日本ビックコンサルタント(株)) 11:35 CS16 刘庭金(华南理工大学) <学生発表> 11:50 CS52 金跃郎(同济大学)	
12:00			12:10-13:10 昼食弁当 Lunch (Lunch box-style) (60 min)	12:00-13:10 昼食弁当 Lunch (Lunch box-style) (70 min)	
12:30					
13:00			13:10-14:30 Session 1: Construction / Project (80 min)	13:10-14:30 Session 6: Project/Design (80 min)	
13:30			Chairs: 杉本光隆(長岡技術科学大学), 何川(西南交通大学) <一般発表> 13:10 JS02 山下健司(株)大林組 13:25 CS65 袁大军(北京交通大学) 13:40 JS32 日野陽子(株)安藤・間 13:55 CS25 王树英(中南大学) <学生発表> 14:10 CS43 吴俊(北京交通大学) 14:20 CS12 林奇斌(中南大学)	Chairs: 名倉浩(株)安藤・間, 张稳军(天津大学) <一般発表> 13:10 JS09 阿部 聡(鹿島建設(株)) 13:25 CS27 张冬梅(同济大学) 13:40 JS25 荻野竹敏(東京地下鉄(株)) 13:55 CS10 李新星(上海市隧道工程轨道交通设计研究院) <学生発表> 14:10 CS36 王维(西南交通大学) 14:20 CS01 包蓁(同济大学)	
14:00			14:30-14:50 Coffee Break (20 min)	14:30-14:50 Coffee Break (20 min)	
14:30			14:50-16:10 Session 2: Maintenance / Design (80 min)	14:50-16:10 Session 7: Construction (80 min)	
15:00			Chairs: 武藤義彦(株)外ローレルファンテリス, 朱合华(同济大学) <一般発表> 14:50 JS16 岩波 基(第一工業大学) 15:05 CS67 陈建勋(长安大学) 15:20 JS30 目下拓也(日本工営(株)) 15:35 CS22 沈水龙(上海交通大学) <学生発表> 15:50 JS12 岩元大輔(早稲田大学) 16:00 CS35 王俊(西南交通大学)	Chairs: 稲田義和(飛島建設(株)), 耿萍(西南交通大学) <一般発表> 14:50 JS04 安光 立(前田建設工業(株)) 15:05 JS20 野口 聡(東急建設(株)) 15:20 CS07 加瑞(天津大学) 15:35 JS27 濱谷真博(日立造船(株)) <学生発表> 15:60 CS28 汪海飞(同济大学) 16:00 CS21 刘晓雪(上海交通大学)	
15:30			15:30-17:00 会議参加登録 受付開始 Registration	16:10-16:30 Coffee Break (20 min)	16:10-16:30 Coffee Break (20 min)
16:00					
16:30	16:30 Bus 到着	16:30-17:55 Session 3: Construction / Design (85min)	16:30-17:00 Session 8: Lining (30 min)		
17:00		Chairs: 谷口 敦(大成建設(株)), 袁 大军(北京交通大学) <一般発表> 16:30 JS19 西 明良(飛島建設(株)) 16:45 CS68 朱伟(河海大学) 17:00 CS46 赵文(东北大学) <学生発表> 17:15 JS11 猪爪康平(早稲田大学) 17:25 CS44 沈翔(北京交通大学) 17:35 CS51 钱勇进(河海大学) 17:45 CS31 张佩(北京工业大学)	Chairs: 守屋洋一(株)大林組, 叶飞(长安大学) <学生発表>16:30 JS03 森田 穰(早稲田大学), 16:40 CS39 谢宏明(西南交通大学), 16:50 CS29 张高乐(天津大学) 17:00-18:00 閉会式 Closing (60 min) 進行役: 田中弘(日本工営(株)), 徐敏(みずほ情報総研(株)) Presentation: 小泉淳(早稲田大学), 何川(西南交通大学), 朱合华(同济大学) & Discussion 18:00 閉会の辞 (1 min) 田中 弘(日本工営(株))		
17:30	17:30 Bus 到着	17:55-18:30 Break (35 min)	18:00-18:30 Break (30 min)		
18:00					
18:30	18:30 Bus 到着	18:30-21:00 Welcome Party 歓迎宴会 Japanese banquet style (150 min)	18:30-20:30 Farewell Party 送別晩飯 Standing Buffet style (120 min)		
19:00	18:30-20:30 夕食 Dinner (Buffet-style) (120 min)	進行役: 木村教授(金沢工業大学) 何川(西南交通大学)	進行役: 眞鍋 尚(みずほ情報総研(株)), 袁大军(北京交通大学), 朱伟(河海大学)		
19:30	19:30 Bus				
20:00	20:30 Bus 到着				
20:30					
21:00	21:30 Bus 到着				
~			(敬称略, We will omit honorific titles)		

EXCURSION: 2017年8月29日(火)8:30~18:20, TECHNICAL TOUR in Tokyo: 2017年8月30日(水)8:30~12:00